

Mi Laptop Air 13.3" User Manual 1

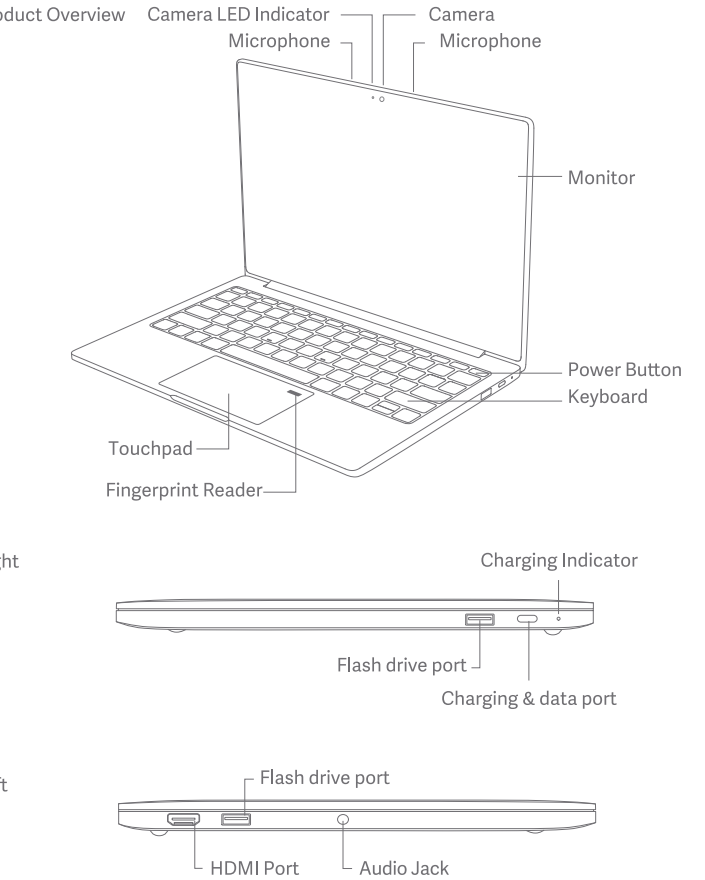
Руководство пользователя Ноутбук Mi Air 13.3" 6

Manual de usuario de Mi Laptop Air 13.3" 11



Thank you for purchasing Mi Laptop Air 13.3".
Here are what's in the box:

- Mi Laptop Air 13.3"
- AC Adaptor
- User Manual

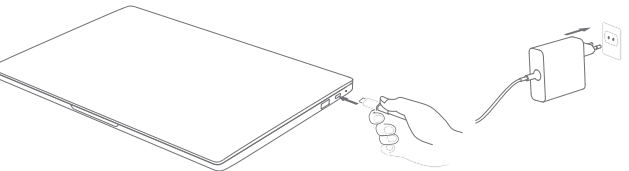


1

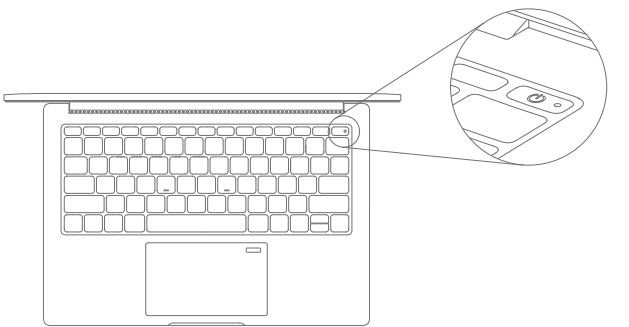
Setting up your Mi Laptop Air 13.3"

Step 1: Connect the AC adaptor and plug into power supply.

Connect the AC adaptor to Mi Laptop Air 13.3" and plug it into power supply to activate the battery.



Step 2: Press the power button



Step 3: Follow instructions on the screen to configure the operating system and pre-installed softwares. Do not power off or unplug your machine during the process.

2

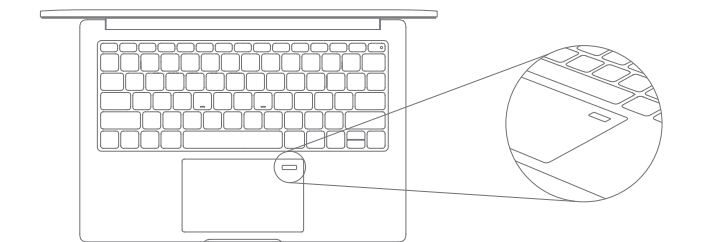
User guide on fingerprint scan

Step 1: Activation of fingerprint unlocking:

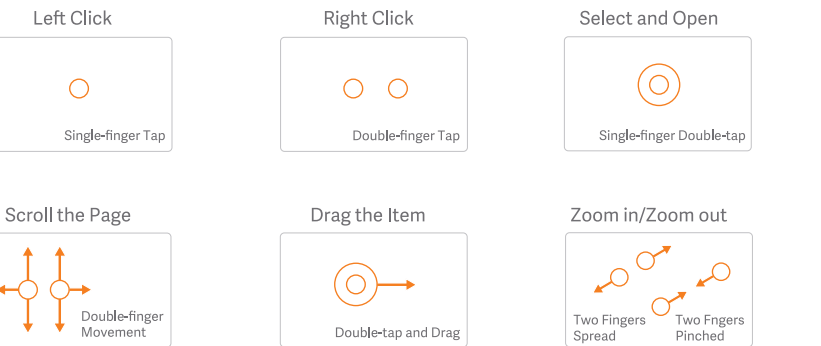
When setting up your Windows system for the first time, the system will automatically prompt the user about whether to activate the fingerprint unlocking function of Windows Hello and will complete the setting according to the prompt. In case of choosing to skip it over, the user may activate the fingerprint unlocking function through "Adding fingerprint" in the options of Settings->Account->Login.

Step 2: Method of fingerprint operation:

Press the finger gently on the fingerprint reader to perform a fingerprint entry or an unlocking operation.



User guide on touch-pad



For further information, please go to www.mi.com

3

EU Declaration of Conformity

We Timi Personal Computing Co., Ltd. declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments.

WEEE Disposal and Recycling Information

 Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Regulatory Notice for Users in EU

Hereby, Timi Personal Computing Co., Ltd., declares that the wireless equipment is in compliance with the Directive 2014/53/EC of the European Parliament and of the council on the radio equipment.

Household and similar applicants:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

SAR statement

The device can safely be used with a distance of 0 mm to the human body.

Battery replacement warning:

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

This product contain build in battery that need to be removed by a specialist before the product disposal mandatory.

This Product is restricted indoor use only for 5150-5350MHZ.

RF specification	Working Frequency	Maximum Output Power
2.4G WIFI	2412-2472MHz	19.67 dBm
Bluetooth EDR	2402-2480MHz	14.06 dBm
Bluetooth Low Energy	2402-2480MHz	9.37 dBm
5G WIFI Band 1	5150-5250MHz	19.31 dBm
5G WIFI Band 2	5250-5350MHz	19.27 dBm
5G WIFI Band 3	5470-5725MHz	19.33 dBm
5.8G SRD	5725-5850MHz	11.15 dBm



4

Regarding wireless features

If there are restrictions on the use of computers on an airplane with the wireless feature, please follow relevant laws and regulations. For example, using wireless devices on an airplane may cause disturbance to other devices and bring security risks.

Regarding rechargeable battery

Replacing or removing the battery may damage the battery and result in overheating and potential security risks. The built-in battery can only be replaced by Xiaomi or its authorized servicers. The battery must be handled separately from household waste. Please dispose the battery according to the user manual and local regulations. Do not throw or leave the battery in water; Do not attempt to fix or open the battery. Do not attempt to dismantle or modify the battery. Such attempts may lead to explosion or internal liquid leakage. The rechargeable battery contains a small amount of harmful substances. Misoperation during battery replacement may cause explosion.

Electrical safety

Danger: dangerous current in power and communication cables.

To avoid shock hazards:

- Do not use this product in thunder and lighting conditions.
- Do not connect or disconnect any cables, install or maintain the product.
- Connect the power cord to a properly wired and grounded electrical outlet.
- Disconnect power cord or other cables before open the product, unless otherwise stated.
- Special power cords purchased from the manufacturer or maintenance departments are required when the power cord is damaged.

Important Safeguards

The product complies with EMC Directives when using qualified peripheral devices and shielded cables between system components. To reduce disturbance to radio, television, and other electronic devices, the product must employ qualified peripheral devices and shielded cables between system components.

Operating temperature: 5°C ~ 35°C

Storage temperature: -15°C ~ 45°C

Operating humidity range: 5% ~ 90% when non-condensing

HDMI Info

The product has obtained the relevant certificate of HDMI Association. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HMDI LA LLC in the United States and other countries.

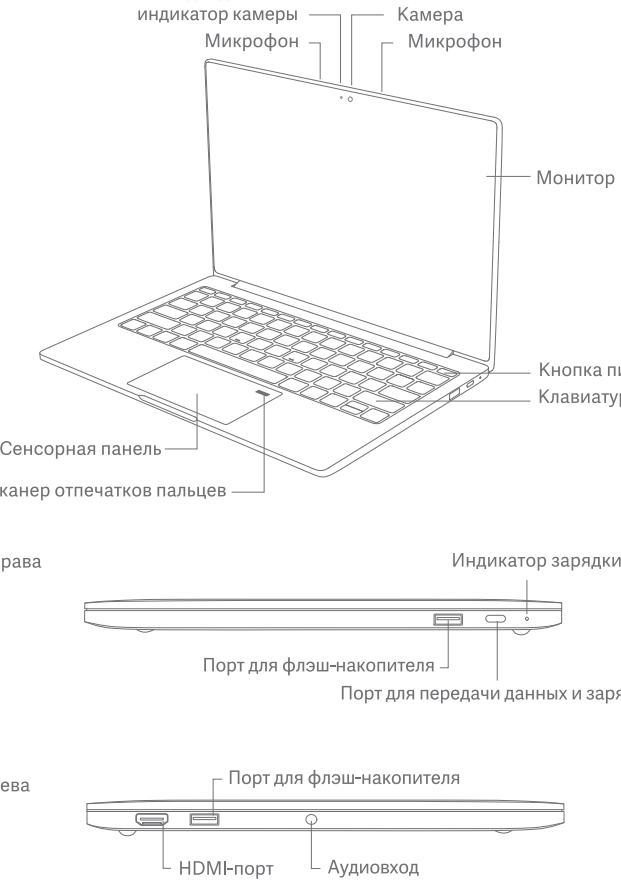


October 2017 (Version 1.0)

5

Благодарим за приобретение Ноутбук Mi Air 13.3".
Комплект поставки:

- Ноутбук Mi Air 13.3"
- Адаптер переменного тока
- Руководство пользователя

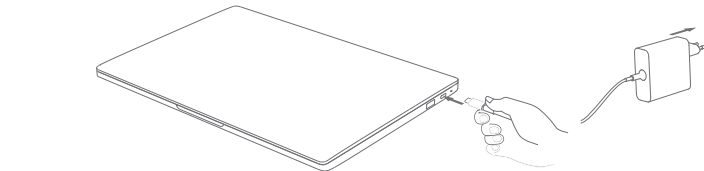


6

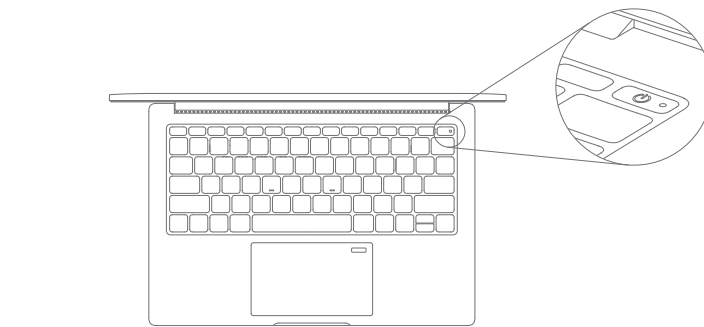
Настройка Ноутбук Mi Air 13.3"

Шаг 1. Подключите адаптер переменного тока и вставьте его в розетку.

Подключите адаптер переменного тока к Ноутбук Mi Air 13.3" и вставьте его в розетку чтобы активировать аккумулятор.



Шаг 2. Нажмите кнопку питания,



Шаг 3. Следуйте инструкциям на экране, чтобы настроить операционную систему и предустановленное программное обеспечение. Не выключайте и не отсоединяйте устройство в это время.

7

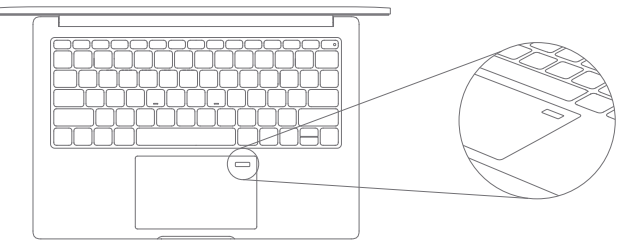
Руководство по сканированию отпечатков пальцев

Шаг 1. Активация разблокировки по отпечатку пальца.

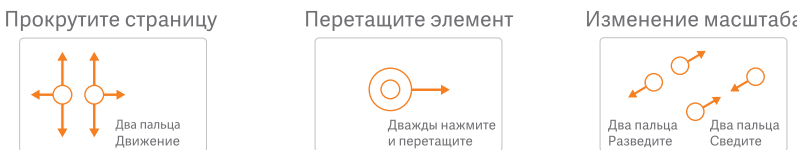
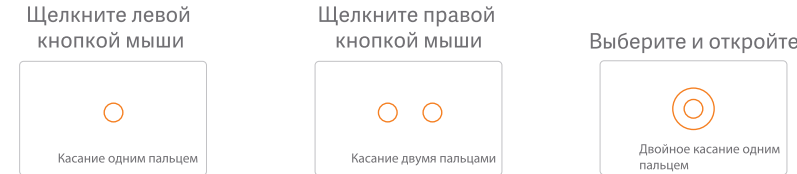
При первом запуске системы Windows автоматически предложит пользователю активировать функцию разблокировки по отпечатку пальца Windows Hello и выполнит настройку по предоставленным данным. Пользователь может активировать эту функцию позже, выбрав "Добавление отпечатка пальца" в разделе "Настройки" > "Учетная запись" > "Вход".

Шаг 2. Метод сканирования отпечатков пальцев.

Приложите палец к сканеру, чтобы выполнить вход или разблокировать устройство по отпечатку пальца.



Руководство по сенсорной панели



Для получения дополнительной информации перейдите на сайт www.mi.com

8

Декларация о соответствии нормам ЕС

Мы, Timi Personal Computing Co., Ltd., заявляем, что это оборудование соответствует применимым директивам и европейским нормам, а также поправкам к ним.

Информация об утилизации и переработке электрических и электронных отходов

Правильная утилизация этого продукта. Данная маркировка означает, что в странах ЕС этот продукт нельзя выбрасывать с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде или здоровью людей от неконтролируемого выброса отходов, утилизируйте его ответственно. Способствуйте рациональному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть отработавшее устройство, воспользуйтесь системой сбора отходов или обратитесь в магазин, в котором вы его приобрели. Там смогут забрать его на экологически чистую переработку.

Уведомление о соответствии стандартам для пользователей в ЕС

Timi Personal Computing Co., Ltd. заявляет, что беспроводное оборудование соответствует Директиве 2014/53/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС о радиооборудовании.

Бытовое и аналогичные применения:

Дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать это устройство под наблюдением или после получения инструкций по технике безопасности и осознания возможных рисков. Дети не должны играть с устройством.

Дети не должны чистить устройство и обеспечивать другой уход без присмотра взрослых.

Если шнур питания поврежден, обратитесь для замены к изготовителю, специалисту сервисного центра или другому квалифицированному лицу, чтобы избежать возникновения опасной ситуации.

Информация о спецификации HDMI

Продукт получил соответствующий сертификат Ассоциации HDMI. Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HMDI LA LLC в США и других странах.



9

При использовании беспроводных функций

Если использование компьютеров с функцией беспроводной связи в самолете ограничено, следуйте соответствующим законам и правилам.

Например, использование беспроводных устройств в самолете может вызывать помехи в работе других устройств и представлять угрозу безопасности.

При использовании аккумулятора

Самостоятельная замена или извлечение аккумулятора может привести к его повреждению, перегреву и возникновению опасной ситуации. Замену встроенного аккумулятора могут производить только Xiaomi и авторизованные сервисные центры. Аккумулятор необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с руководством пользователя и местными правилами.

Не бросайте аккумулятор в воду и не оставляйте его там; Не пытайтесь отремонтировать или открыть аккумулятор.

Не пытайтесь разобрать или модифицировать аккумулятор. Такие попытки могут привести к взрыву или внутренней утечке жидкости. Аккумулятор содержит небольшое количество вредных веществ. Неправильные действия при замене аккумулятора могут привести к взрыву.

Техника безопасности

Внимание! Опасный ток в силовых и слаботочных кабелях.

Чтобы избежать поражения электрическим током:

- Не используйте этот продукт во время гроз.
- Не подключайте и не отсоединяйте кабели, не устанавливайте, не обслуживайте и не перенастраивайте продукт.
- Подключите шнур питания к правильно смонтированной и заземленной электрической розетке.
- Если не указано иное, перед открытием изделия отсоедините шнур питания и другие кабели.
- Для замены поврежденного шнура питания требуется специальный шнур питания, приобретенный у изготовителя или в сервисном центре.

Важные меры предосторожности

Продукт соответствует директивам EMC при использовании периферийных устройств надлежащего качества и экранированные кабели между компонентами системы. Чтобы устройство не вызывало помех в работе радио, телевизора и других электронных устройств, используйте периферийные устройства надлежащего качества и экранированные кабели между компонентами системы.

Рабочая температура: 5°C ~ 35°C

Температура хранения: -15°C ~ 45°C

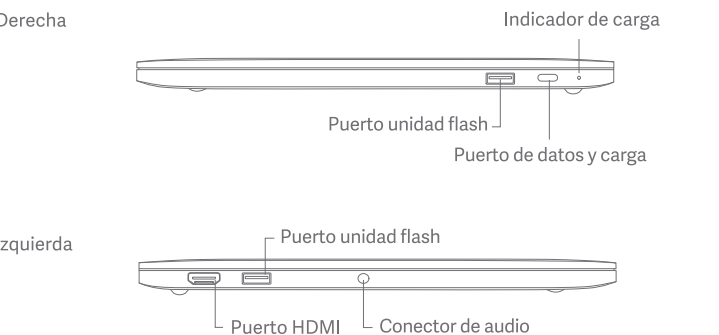
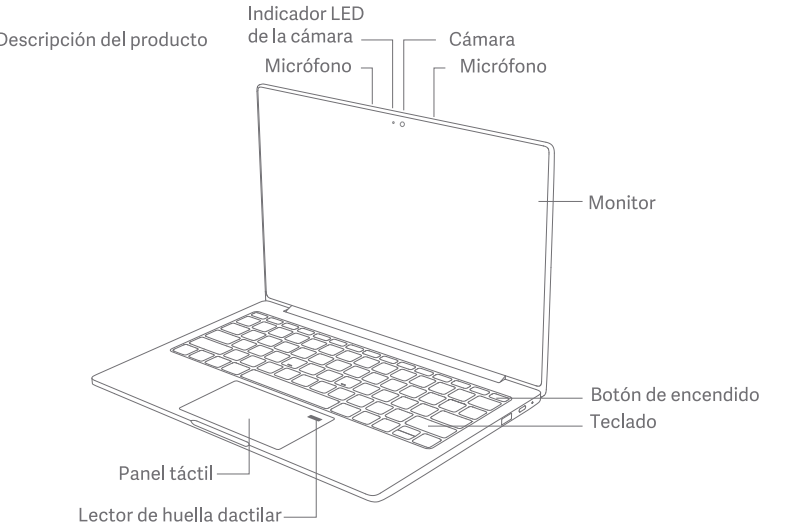
Рабочая влажность: 5 ~ 90 % в условиях без конденсации

Октябрь 2017 (версия 1.0)

10

Gracias por adquirir Mi Laptop Air 13.3". Aquí aparece lo que hay en la caja:

- Mi Laptop Air 13.3"
- Adaptador de CA
- Manual de usuario

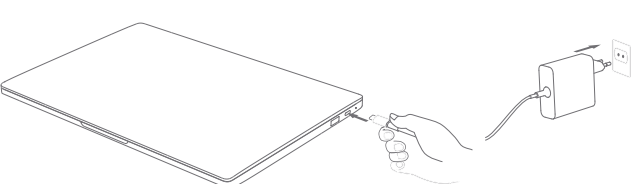


11

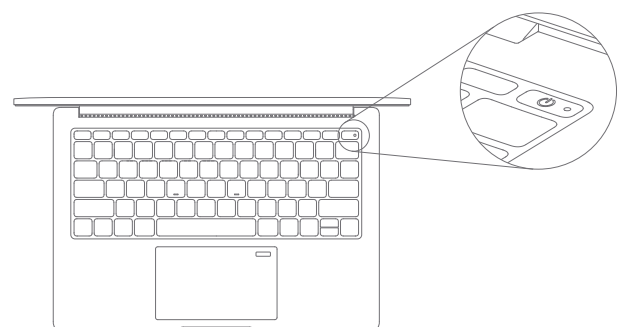
Configurando su Mi Laptop Air 13.3"

Paso 1: Conecte el adaptador de CA y enchúfelo a una fuente de alimentación.

Conecte el adaptador de CA a Mi Laptop Air 13.3" y conéctelo a la fuente de alimentación para activar la batería.



Paso 2: Pulse el botón de encendido



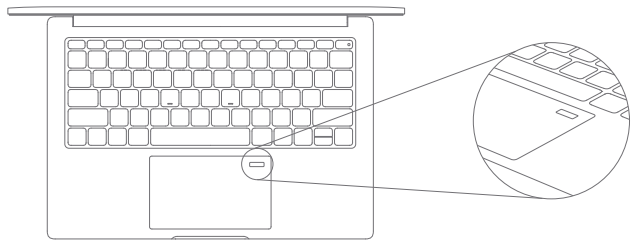
Paso 3: Siga las instrucciones en la pantalla para configurar el sistema operativo y los programas preinstalados. No apague ni desenchufe su máquina durante el proceso.

12

Guía de usuario sobre el escaneo de huella dactilar

Paso 1: Activación del desbloqueo por huella digital: Cuando configure por primera vez su sistema Windows, el sistema preguntará automáticamente al usuario si desea activar la función de desbloqueo por huella dactilar de Windows Hello y completará la configuración de acuerdo con el aviso. En caso de elegir omitir el paso, el usuario podrá activar la función de desbloqueo por huella dactilar dirigiéndose a "Añadir huella dactilar" en las opciones de Ajustes->Cuenta->Iniciar sesión.

Paso 2: Método de la función de huella dactilar: Presione suavemente el dedo sobre el lector de huella dactilar para realizar una entrada de huella o una operación de desbloqueo.



Guía de usuario sobre el panel táctil



Para obtener más información, visite www.mi.com

13

Declaración de conformidad de la UE

Nosotros, Timi Personal Computing Co., Ltd., declaramos que este equipo cumple las Directivas aplicables y las Normas europeas, y las enmiendas.

Directiva WEEE de información de eliminación y reciclaje

Reciclaje correcto de este producto. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana, provocados por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de recolección y devolución o contacte con el minorista al que le compró el producto. Pueden aceptar este producto para su reciclaje ecológico.

Aviso normativo para usuarios en UE

Por la presente, Timi Personal Computing Co., Ltd., declara que el equipo inalámbrico está en cumplimiento con la Directiva 2014/53/CE del Parlamento Europeo y del consejo sobre equipos de radio.

Solicitantes domésticos y similares:

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha supervisado u ofrecido instrucciones sobre el uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no lo deben realizar niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personas que tengan una cualificación similar para evitar peligros.

Declaración FCC

El dispositivo puede ser usado con seguridad a una distancia de 0 mm del cuerpo humano.

Advertencia sobre el reemplazo de baterías:

Existe riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.

Este producto contiene una batería incorporada que debe ser extraída por un especialista antes de la eliminación obligatoria del producto.

Este producto tiene un uso limitado en interior solo para 5150-5350 MHz.

Especificación RF	Frecuencia de trabajo	Potencia de salida máxima
2.4G WIFI	2412-2472MHz	19.67 dBm
Bluetooth EDR	2402-2480MHz	14.06 dBm
Bluetooth baja energía	2402-2480MHz	9.37 dBm
5G WIFI Band 1	5150-5250MHz	19.31 dBm
5G WIFI Band 2	5250-5350MHz	19.27 dBm
5G WIFI Band 3	5470-5725MHz	19.33 dBm
5.8G SRD	5725-5850MHz	11.15 dBm

14

En relación con las funciones inalámbricas

Si hay restricciones en el uso de ordenadores con función inalámbrica en un avión, cumpla las leyes y reglamentos pertinentes.

Por ejemplo, el uso de dispositivos inalámbricos en un avión puede causar interferencias en otros dispositivos y provocar riesgos en la seguridad.

En relación con la batería recargable

Reemplazar o quitar la batería puede dañarla y provocar sobrecalentamientos y posibles riesgos de seguridad. La batería incorporada solo puede ser reemplazada por Xiaomi o su distribuidor autorizado.

La batería debe desecharse separada de la basura doméstica. Deseche la batería de acuerdo con el manual de usuario y las regulaciones locales.

No tire ni arroje la batería al agua.

No intente reparar ni abrir la batería.

No intente desmontar ni modificar la batería. Hacerlo podría provocar una explosión o una fuga del líquido interno. La batería recargable contiene una pequeña cantidad de sustancias nocivas. Un mal manejo de la batería durante su reemplazo podría causar una explosión.

Seguridad eléctrica

Peligro: corriente peligrosa en cables de energía y comunicación.

Para evitar peligros de descargas:

- No utilice el producto bajo condiciones de truenos y rayos.
- No conecte ni desconecte ningún cable o realice una instalación, mantenimiento o reconfiguración de este producto durante una tormenta eléctrica.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuadamente cableada y con conexión a tierra.
- Desconecte el cable de alimentación u otros cables antes de abrir el producto, a menos que se indique lo contrario.
- Los cables de alimentación especiales comprados al fabricante o a los departamentos de mantenimiento son necesarios cuando el cable de alimentación esté dañado.

Medidas de seguridad importantes

El producto cumple las Directivas EMC al utilizar dispositivos periféricos cualificados y cables blindados entre los componentes del sistema. Para reducir las interferencias en radios, televisiones y otros dispositivos electrónicos, el producto debe emplear dispositivos periféricos cualificados y cables blindados entre los componentes del sistema.

Temperatura de funcionamiento: 5°C ~ 35°C

Temperatura de almacenamiento: -15°C ~ 45°C

Rango de humedad de funcionamiento: 5% ~ 90 % cuando no se condensa

Información de HDMI

El producto ha obtenido el certificado pertinente de HDMI Association. Los términos HDMI e Interfaz multimedia de alta definición HDMI, así como el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HMDI LA LLC en los Estados Unidos y en otros países.



Octubre de 2017 (versión 1.0)

15